DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 34 - Núm. 23 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. December 2, 1995

Reverendo compró una casa en Cuba para abrir templo. Pastor evangélico informa: "Tuve una visión y un ángel me dió boleto de avión para volar a Rusia". Las iglesias pentecostales preparan viaje a Cuba en el mes de febrero

(Vea página 2)

Médico cubano recibió 95 Millas de Saddam Hussein y lo regaló al dictador Fidel Castro

(Vea página 2)



Centenario bandera de Puerto Rico

(Vea última página)



Personalidades

Durante la fiesta de LA TRIBUNA dedicada a mujeres destacadas de nuestras comunidades latinas y norteamericanas vemos a los esposos Leonard y Carmela Altamura, junto a Rubén Pabón Jr., Soraya Molenaar, Gilbert Lizardi, Iris Martínez Arroyo y Fernando Navarro.



Ruth Molenaar, Editora de LA TRIBUNA, coloca una flor en la solapa de nuestro Director Lionel Rodríguez, quien fué maestro de ceremonia en la fiesta de LA TRIBUNA para destacar a mujeres de nuestras comunidades.



Fotógrafos estrellas

Kiki Barraeco (izquierda) y Luis Miranda, los dos consagrados fotógrafos cuyo trabajo ilustra hoy este número de LA TRIBUNA en saludo a las mujeres hispanas

La Mujer Hispana

El pasado domingo 19 de noviembre LA TRIBUNA ofreció un homenaje a un grupo de destacadas damas caribeñas y latinas, durante elegante y concurrida fiesta en la que fueron resaltados los valores de todas las mujeres de nuestras comunidades. Ellas, al recibir el premio, representaban a todas las mujeres que, pública o anónimamente, trabajan, estudian, sirven a la comunidad, atienden su hogar, sus hijos, sin olvidar sus raíces.

Entre las damas premiadas había representativas de muchos países caribeños y latinos. De diversas profesiones y trabajos, de grandes méritos. Mujeres de biografía impresionante que representan a miles y miles que, cada día, en la fábrica, la tienda, la oficina, el taller, la escuela, etc., etc., trabajan y se superan y enorgullecen a nuestra raza. (VEA EDITORIAL EN PAGINA 2, INFORMACION Y FOTOS EN LAS PAGINAS CENTRALES).

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY & NEW YORK

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
PUBLICISTA Y EDITORA

LIONEL RODRIGUEZ
DIRECTOR

CARLA SORAYA MOLENAAR
ADMINISTRADORA Y EJECUTIVA

RAMON H. GONZALEZ
ASESOR LEGAL

CARLOS G. BIDOT
FUNDADOR

RENE GONZALEZ
CONTADOR

COMPOSICION - DIAGRAMACION - DISEÑO
EDWIN GARCIA

CUERPO DE REDACCION
RENATO MORFI, MORAN MARIÑO, CONCHITA RUIZ, ADELA OLIVA, FELIX PARIT, ESTELA PEREZ, RAFAEL FERRER LUQUE, JOSÉ DAVILA Y JOSÉ DOMINGUEZ

FOTOGRAFIA
KIKI BARRUECO Y GREGORIO HERNANDEZ

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes. Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos solicitados. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio.

300-36th. St. • P.O Box 805, Union City, N.J. 07087
Tel. (201) 617-1360 • Fax (201) 617-0042
Subscripción anual: $23.00 - Edición:
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

Las mujeres hispanas

El domingo 19 de noviembre LA TRIBUNA ofreció un homenaje a un grupo de mujeres caribeñas y latinas destacadas en nuestra comunidad.

Hubo una gran concurrencia y muchas de las personas que asistieron al acto comentaban después: "Yo conocía a esa dama pero no sabía de sus méritos". Hubo algunos que dijeron: "Ni siquiera sabía que existieran entre nosotros mujeres tan valiosas". Otros, desde luego, sí conocían la vida y la obra de las damas que recibieron premios de LA TRIBUNA.

Ellas fueron representativas de nuestras mujeres caribeñas y latinas que, con premios o sin ellos, con una presencia pública o sin ella, forman parte importante de la vida y el futuro de nuestra comunidad.

Había allí, en el escenario o en el público, damas de todos nuestros países. Una funcionaria del condado Hudson que tiene dos títulos: Doctora en Medicina y Doctora en Leyes. Otra que entró en la Historia al ser elegida la primera mujer hispana asambleísta en el estado de New Jersey. Sorprendió a muchos la biografía de una jovencita que es asesora financiera de una de las empresas más grandes del mundo. Una comisionada con grados y maestrías de tres universidades. La ganadora o nominada en varios premios internacionales de música. Una enfermera que escogió cuidar a pacientes de cáncer. Activistas cívicas, políticas, intelectuales, maestras, abogados, publicitarias, médicos, un arcoiris de valor femenino.

Representaban muy bien a esas otras mujeres latinas, heroínas anónimas, que trabajan en fábricas, tiendas, oficinas, restaurantes, etc. Nuestras mujeres hispanas que, además de hacer su trabajo en la calle, atienden el hogar, los hijos, el esposo. Y aún sacan tiempo para servir a la comunidad. !Vivan nuestras mujeres latinas!

Un ángel le llevó boleto de avión para predicar en Rusia y Cuba

El reverendo Martín Chávez dice cumplir misiones pentecostales en sus viajes a Cuba y que "tuvo una visión con un grupo de soldados vestidos de verde olivo". El Reverendo pide dinero para cumplir la obra. Y la reverendo Mercado compró una casa en Cuba para instalar una iglesia.

POR: LIONEL RODRIGUEZ

El reverendo Martín Chávez pertenece a una Asociación con nombre inglés que traducido quiere decir más o menos "Día Mundial Pentecostés" y el cinco de diciembre él y sus camaradas deben salir rumbo a Moscú para "predicar el evangelio".

El reverendo Martín Chávez dice que "hace unos años tuvo una visión...un grupo de soldados vestidos de verde olivo...preguntó y le dijeron: Esta noche el Reverendo Chávez predicará en la Plaza Roja de Moscú...al terminar la visión, un ángel me visitó con un boleto de avión para Rusia"

A continuación, aunque dice que un ángel le llevó el boleto de avión, el reverendo Martín Chávez pide "respaldo económico para LEVANTAR UN PUENTE ENTRE NEW YORK, MOSCU Y LA HABANA destinado -dice- a evangelizar a Rusia y a Cuba".

El reverendo Chávez envía unos sobres con su dirección y pide donativos en dinero, insistiendo que el proyecto de predicar en Cuba y Moscú es costoso. El se dispone a viajar a Cuba en febrero.

Sabemos que hay muchos pastores e iglesias evangélicas preparando excursiones a Cuba en Febrero. Están haciendo campaña de promoción a esos viajes "para levantar una obra". Algunos le llaman al plan "Invasión 95". Los viajes se hacen y harán casi todos por vía Toronto, Canadá, y desde luego, aprobados por la dictadura atea castrista.

Los reverendos Adolfo Carrión y Gilberto Vélez (entre muchos) viajaron a Cuba recientemente. De Cuba han venido Pastores a New York, New Jersey, Miami, por medio de esta "obra mundial Pentecostal".

La reverendo doctora Camelia Mercado es una importante figura del Distrito Hispano del Este de la Iglesia Pentecostal Asamblea de Dios. Ella pastorea la iglesia "El Calvario" en el Bronx y también formará parte del viaje masivo a Cuba en febreo. Muy recientemente, compraron una casa en el pueblo de Vueltas provincia de Las Villas, Cuba y allí instalaron otra iglesia "El Calvario", que dejaron a cargo del reverendo Alain Rodríguez.

Hay iglesias "El Calvario" en varios países, incluyendo a Ucrania, antigua Unión Soviética.

De Cuba, los nuevos evangelizadores viajarán rumbo a Bayamón, Puerto Rico. En julio saldrán desde New York para Rusia y en agosto predicarán en América del Sur y Puerto Rico. Entre los muchos reverendos que participan de un modo u otro en la "jornada para la evangelización de Cuba" están Leopoldo Riscoe, David Mercado, Ismael Flores, Manuel y Joseph Méndez, Jorge Quiñones. Las iglesias de Toronto ayudan mucho en la coordinación de los vuelos a Cuba. El reverendo Martín Chávez, director internacional dice que "las puertas están abiertas para Cuba, porque Dios tiene planes".

Por su parte, la Iglesia Católica también tiene excelentes relaciones con el régimen castrista. Tema para próximo reportaje.



Compraron casa en Cuba

VUELTAS, Las Villas, Cuba. - Pastores pentecostales de New York compraron esta casa en Cuba para convertirla en la Iglesia "El Calvario".

Médico cubano recibió $1 millón de Hussein y lo regaló a Castro

POR: JOSE DAVILA
ESPECIAL PARA LA TRIBUNA

En el hermoso Reparto Miramar de La Habana, reside el doctor Rodrigo Alvarez-Cambras, el más famoso de los doctores dentro de la Cuba actual y según afirman muchos, el mejor cirujano de problemas en la espalda.

Durante una entrevista, el doctor Alvarez Cambras, afirmó que había tratado a líderes mundiales, de los que se afirma, el propio Fidel Castro, Francois Miterrand, Mu'ammar Kaddafi y Saddam Hussein, estaban entre ellos.

Según se decía en Cuba hace unos años, el doctor Alvarez-Cambras, removió un tumor canceroso de la espalda de Saddam Hussein (alojado en su espina dorsal), y le salvó la vida.

Anteriormente, muchos cirujanos notificaron a Saddam Hussein que no era posible la riesgosa operación, por lo que, éste estaba convencido de que iba a morir.

Extremadamente agradecido, Saddam Hussein, le regaló al doctor Alvarez-Cambras un millón de dólares. El cirujano, siendo el dedicado socialista que es, entregó el dinero a Fidel Castro el que, le dijo que le comunicara algo que deseara.

Cuando el cirujano le dijo que podía utilizar una casa más grande, la respuesta fue entregarle la villa en el Reparto Miramar, cerca de la Quinta Avenida, en la que actualmente reside. *(Traducido de la revista Traveler Conde Nast, "Reports on the renaissance of a Caribbean hot spot" por Ann Louise Bardach).*

7 de diciembre

En el aniversario de la caída en combate del general Antonio Maceo, LA TRIBUNA recuerda a todos los mártires de la libertad de Cuba



Por Lionel Rodríguez

*****EN PUERTO RICO**
Circulando esta edición yo debo estar en Puerto Rico, reportando la Conferencia de Legisladores Puertorriqueños y Latinos que se realizará en Isla Verde coincidiendo con la Reunión de Gobernadores que sesionará en San Juan.

*****ABUELAS DEL SIDA**
Mujeres hispanas que tienen bajo su cuidado nietos enfermos de SIDA deben informarse sobre un programa especial de la Escuela de Enfermeras de Seton Hall y la agencia FOCUS de Newark. Llamar (201) 624-2528.

*****EL CRANBERRY**
En español es arándano y en inglés es cranberry. El estado de New Jersey es el tercer productor nacional de la frutilla (muy buena para los riñones). Este año la cosecha fué de 422,725 barriles, 20% menor que el año anterior, pero aún así la tercera mejor de los últimos tiempos. Hay cranberries de muchos tamaños y colores. Este año el clima los hizo pequeños.

*****ARBOL NAVIDEÑO**
El árbol de Navidad del Centro Rockerfeller es un abeto noruego que durante 31 años creció junto al convento de las hermanas de la Caridad en Mendham, 30 millas al norte de Newark, New Jersey. La empresa Rockefeller lo compró a las monjitas. El árbol tiene 75 pies de altura, pesa nueve toneladas y lo adornan 25,000 bombillos sobre 5 millas de cable eléctrico.

*****NUEVA ERA**
Amada Avila y su hija Alina publican un nuevo periódico con título "Nueva Era". (Les deseamos éxitos).

*****COMIDA CUBANA**
La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos y el Templo Masónico patrocinan una "Comida Cubana" este sábado 2 de diciembre a las 7:00 P.M. en el Hudson Hall del 8018 Hudson Avenue, West New York. Donación $15.00

*****LIGA CLEMENTE**
La Liga de Beisbol Infantil-Juvenil Roberto Clemente, está inscribiendo peloteros de 6 a 14 años de edad, los sábados de 11:00 A.M. a 3:00 P.M. en el parque de la calle seis esquina Manila Avenue, Jersey City. (Los aplicantes deben llevar Acta de Nacimiento).

*****CONTRATO CON HIP**
Christ Hospital de Jersey City ha entrado a formar parte de la cadena del plan de salud HIP.

*****CLINICA MEDICA**
Un grupo de médicos cubanos y latinos abrirá pronto un centro médico en Union City, confirmando nuestra "comprimida" de hace unos meses.

*****TALENTO JUVENIL**
Niños y jóvenes hispanos de entre 8 y 17 años de edad, con talento para cantar, bailar, interpretar música, etc. que deseen competir por el premio Imágenes de la NJ Network deben inscribirse antes de enero. Detalles llamando al (201) 648-7065.

*****BECAS PARA ARTISTAS**
Artistas interesados en promover las artes dentro de las escuelas pueden aplicar desde hoy hasta febrero para el programa Artists in Education (AIE) de New Jersey. Llamar al (609) 292-6130.

*****HACERSE CIUDADANO**
Campaña de inscripción para hacerse ciudadano de los Estados Unidos, diciembre 3, iglesia Santo Rosario en el 899 East Jersey Street, Elizabeth.

En el ex-imperio soviético

Recorrimos Alemania Oriental, Eslovaquia, Polonia, Hungría y la República Checa, donde los cambios políticos, económicos y sociales han ocurrido y ocurren demasiado rápidamente

POR: LIONEL RODRIGUEZ

Mi esposa y yo visitamos cinco países del antiguo imperio soviético y vimos, escuchamos y sentimos los cambios que allí han ocurrido.

En Varsovia nos dijeron que al Presidente Lech Walesa le habían recomendado no postularse para la reelección, pues iba a perder. El héroe nacional y mundial del anticomunismo acaba de ser derrotado por un candidato comunista, al que an[illegible] que nombrar Pr[illegible] un intento por mantener la alianza. Estuvimos en el que fuera gigantesco campamento central del Pacto Varsovia, hoy casi vacío, lleno de hierbas. En Postdam vimos los enormes edificios de apartamentos donde vivían las tropas soviéticas que ocupaban Alemania. Los rusos, en su retirada, se llevaron hasta las ventanas. En Eslovaquia, una gigantesca fábrica de acero que surtía a Moscú ya no tiene clientes. En la República Checa ya no fabrican vehículos Tatra . El antiguo Berlín Oriental está en venta al mejor postor. En todo el antiguo imperio comunista, los capitalistas han comprado edificios y viviendas.

Familias que antes pagaban un alquiler equivalente a $ 100 tienen que pagar hoy $ 500.

Aquel gingatesco aparato represivo de millones de soldados, policías, marinos, verdugos, vigilantes, etc. es hoy um enorme fantasma de gente sin trabajo, enfurecida. Gente peligrosa que en la calle venden una medalla y en el sótano una bazuka. El presidente checo logró seguir en el poder atándose a una alianza de "ex-comunistas".

Muchos añoran "el pasado", cuando el régimen comunista les daba un sueldo sin trabajar, cuando la competencia de mercado no existía. Muchos dicen que las dificultades actuales son un precio que están dispuestos a pagar por tener libertad y democracia..



PRAGA.- Dejamos flores en la Plaza Wenceslao, en el sitio donde en 1969 los jóvenes estudiantes Jan Palach y Jan Zajic hicieron el supremo sacrificio de suicidarse dándose candela para protestar contra la ocupación soviética y el comunismo en Checoslovaquia. Solo una rústica y pequeña cruz recuerda el gigantesco tributo que hicieron a la libertad y la democracia.



Poco queda del Muro de Berlín...



Cambio de guardia en la Plaza de los Héroes, donde los polacos se batieron contra los comunistas...



VARSOVIA .- Aquí radicaban las oficinas del Presidente Lech Walesa, héroe nacional del anti-comunismo, quien acaba de perder las elecciones ante un comunista...



BERLIN . - Ex-soldados rusos sin empleo venden públicamente objetos militares, gorras, medallas, uniformes. Dicen que en privado venden armas y cualquier cosa...

ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

Por ADELA OLIVA

[illegible]

Un profesional de la educación con mas de 37 años de servicios se acogio al retiro de su larga carrera profesional, Hector Valdes Avellaneda, últimamente Asistente del Dean del HUDSON COUNTY COMMUNITY COLLEGE.

Valdes Avellaneda inmigrante cubano llego a los Estados Unidos en 1969 portando un titulo de Bachiller en Contaduria de la Escuela Profesional de Comercio y un B.A. en Enseñanza Elemental de la Escuela nacional de Maestros de Matanzas, Cuba. De Montclair State College recibió un B.A. en Español y en New York University recibió su titulo de master in Artas.

Durante varios años Valdés Avellaneda habia sido prisonero politico en Cuba, hasta que cumplida su sentencia logro salir de Cuba y establecerse en los Estados Unidos.

Su carrera academica comenzó en 1971. Cuando el Hudson County Community College fue fundado donde un programa para estudiantes hispanos comenzó, con el Dr. Bonachea como Diputado Director de una agencia Federal que tuvo a su cargo programas para la población hispana del Norte de Hudson. Valdés Avellaneda fue nombrado Profesor al fundarse en 1974 el Hudson County Community College, más tarde fue nombrado Asistente de Administración y después Asistente del "Dean". En ambos cargos desarrolló una labor muy encomiable, hasta su retiro en 1994. Por su destacada labor docente al acogerse al retiro fue homenajeado por funcionarios del estado y el Congresista Robert Menendez de lo cual dieron constancia en hermosos diplomas, que Valdés conserva con satisfacción y orgullo.

CAMBIOS EN LA EDUCACION PUBLICA DEL ESTADO

Funcionarios del estado anunciaron en una conferencia de prensa que el estado se propone hacer cambios en el sistema de educación público. Despues de celebrar más de 70 audiencias publicas funcionarios del estado dieron a conocer un plan que considera sobre todo la distribución de fondos a fin de crear igualdad de fondos entre los distritos escolares de alumnado pobre a rico.

Aunque el plan aún no ha sido delineado en detalles, se dieron a conocer algunos de los cambios básicos del plan como, el cambio en la fecha en que lo distritos votan sobre los presupuestos, del mes de abril como han venido haciendolo, por el mes de noviembre. Tambien quedo establecido que el público no vatara en adelante sobre necesidades de los distritos escolares y que estas serán responsabilidad del estado.

En cuanto a aquellos aspectos considerados innecesarios para la educación, como la enseñanza de los idiomas ruso y japones, los Distritos escolares podrán pedir a los contribuyentes su aprobación o desaprobación por medio del voto; pero el estado se reserva el derecho a dictaminar sobre el particular.

El Comisionado de Eduación, Leo Klagholz anunció que no se habia determinado cuanto el nuevo plan costaria; cuanto perderian o ganarian los distritos escolares; pero seguramente los distritos de mayor afluencia económica recibirian mayores rebajas en asignaciones y ayuda.

CONCIERTOS DE MUSICA SINFONICA EN HOBOKEN

Elysian Symphony Orchestra de Hoboken, ofrecerá el próximo domingo a las 4.00 p.m. en el Demarest Middle School, situado en las calles 4th y Garden Streets, en Hoboken un concierto de musica sinfonica de una hora de duración, a continuación se ofrecerá un cocktail party. La admision al concierto es gratis.

La orquesta será dirigida por el Maestro Roberto Tamarco, cuyo mayor interes según ha declarado, es "crear una nueva audiencia para la musica sinfónica.

El concierto se efectuo por iniciativa del Maestro Tamaro que ha dirigido las mas famosas orquestas sinfonicas como Maestro invitado, entre estas la Hayes Symohony Orchestra de Londres.

APOYAN LEY DE RESIDENCIA PARA POLICIAS Y BOMBEROS

Reunido alcaldes de más de cinco ciudades del Condado y miembros de New Jersey Association of Urban Mayors (Asociacion de Alcaldes de New Jersey), el alcalde de Jersey City reconocio la importancia y necesidad de que los policias y bomberos fueran residentes de las municipalidades.

Los alcaldes reunidos en una conferencia de prensa con Bret Schunder, alcalde de Jersey City, dieron su apaoyo a la ley, mientras el Alcalde ofrecio dar pruebas del apoyo popular a la ley.

La Ley, patrocinada por el Asambleista y Alcalde Paterson, William J. Pascrell requiere que los funcionarios de seguridad pública impusieran como requisito a los nuevos aspirantes a policias y bomberos que estos presenten pruebas de residir en el municipio en el que aspiran a dichas posiciones.

La ley tiene entre otras ventajas que los agentes de esos cuerpos de seguridad esten familiarizados por razones de vecindad con los residentes del municipio donde sean nombrados. Sin embargo; el Alcalde aclaró que el no forzará a los que actualmente ocupan esos cargos a que cambien su residencia; pero si exigirá para los futuros policias y bomberos pruebas de residir en Jersey City.

EL CONDADO DE HUDSON ENTRE LOS MAS POPULOSOS

El Condado de Hudson en New Jersey está entre los condados más poblados del estado, según datos numéricos comparativos, exactamente ocupa el sexto lugar en densidad de población.

James Hughes, profesor de Planeamiento Urbano y Politica de la Universidad de Rutgers en su estudio comparativo ha hecho notar que mientras la densidad de población es notable, no solo en el Condado de Hudson; sino en otros condados como Bergen, Essex, Unión, las tierras disponibles han declinado en muchos lugares del estado.



La foto muestra al Profesor Héctor Valdés Avellaneda en el acto de entrega de diplomas y despedida que le ofrecieron los profesores y estudiantes del Hudson County Community College al jubilarse de sus labores docentes.

También arrojo el último censo de población que el Condado de Hudson ocupa el octavo lugar en el porcentaje de casas ocupadas por sus propietarios; y el octavo lugar en el porcentaje de los que utilizan el transporte público.

Alcalde Sires dice bajará impuestos

West New York. - El Alcalde Albio Sires y la Junta de Comisionados presentaron el presupuesto municipal de $41 millones que contiene una reducción de impuestos y un corte de $3.3 millones en apropiación (gastos).

"Con la introducción de este presupuesto hemos puesto los frenos al aumento espiral de impuestos de propiedad que ha sido como una plaga por muchos años para West New York", dijo el Alcalde Sires. "Los contribuyentes de impuestos de West New York a gritos han pedido un cambio y nosotros los hemos respondido con una reducción en gastos de más de $3 millones (appropriations), y hemos reducido la tarifa de 1995 por 5.5% a la de 1994.

Como resultado de estrictas medidas fiscales, un hogar valorado en $150,000 mostrara una reducción de $375 comparado al año pasado.

El total de la tarifa de impuestos ahora disminuirá de $45.45 por $1,000 de valores asesorados de 1994, a $42.54 por $1,000 de valores asesorado este año.

Los contribuyentes de impuestos veran esta reducción al impuesto de la propiedad reflejado inmediatamente en su cuenta de impuesto de Agosto y Noviembre según dijo el Alcalde Sires.

"Estuvimos obligados a tomar pasos drásticos para realizar este presupuesto fiscal", dijo el Alcalde Sires. "Como resultado de gastos realizados sin organización através de los años, West New York se mantiene entre las comunidades que pagan una alta cantidad de impuestos en el estado y anticipamos que cada año nuestro presupuesto municipal va a estar bien limitado hasta que comenzemos a aumentar nuestras entradas atraves de un desarrollo económico local, particularmente en la costanera (waterfront), "agregó Sires.

El Alcalde cita varios pasos que fueron de gran importancia este año para presentar un presupuesto sin aumentar los impuestos.

Una agresiva campaña iniciada por él y otros oficiales de la ciudad que tuvo como resultado un aumento en la tarifa de cobro de impuestos de la ciudad al 92% de 84% el año pasado (la tarifa de cobros era solamente el 84% cuando la administración de Sires tomó el poder en mayo).

Cada por ciento de aumento equivale a $400,000 en el presupuesto municipal.

Una reducción del 20% en la fuerza laboral municipal realizada atraves de despidos y recortes.

Fuerte control de gastos y costos.

La consolidación de las oficinas del gobierno y la venta anticipada de propiedades innecesarias para la ciudad.

"Nuestro aumento en la tarifa de cobro de impuestos estuvo basada en factores sencillos, de acuerdo a Sires. Todo lo contrario al pasado no hubo que hacer arreglos y todos los comisionados estaban de acuerdo para hacer lo que fuese necesario para cobrar los impuestos que se debian a la comunidad." Sires dijo, que a pesar de la buena noticia en el presupuesto de este año, queda mucho por hacer. "Aún con este presupuesto sin aumensos de impuestos, West New York está en el número nueve con el impuesto mas alto en una comunidad de las 567 comunidades en New Jersey basadas en asesoramiento de impuestos igualados. Y hasta que nosotros comenzemos a aumentar nuestros de impuestos a traves de nuevas entradas.

Hilda Hidalgo se va de Newark

NEWARK . - Después de dos años y cinco volúmenes de documentos, un Juez decidió anular la convicción por "resistir el arresto" que se había dictado contra la activista política y cívica puertorriqueña Hilda Hidalgo, ex-funcionaria del Departamento de Educación del Estado de New Jersey.

La conocida líder puertorriqueña de 67 años de edad escucho la decisión y fué abrazada por su abogado, licenciado (y asambleista electo) Wilfredo Caraballo. Después Hidalgo dijo que había puesto en venta su casa del barrio norte y se mudaba a La Florida.

El sonado incidente ocurrió hace dos años, periodistas fueron arrestados. Hilda Hidalgo sufrio la fractura de una muñeca al ser esposada por la Policía cuando ella insistió en ser acompañada por reporteros y camarógrafos para hacer en la escuela de la calle Morton una inspección que, dijo, había autorizado su jefa, la Comisionada de Educación. Un vocero del plantel dijo "Hilda quería dar un show". El fiscal Raymond Hoffman acusó a Hilda de sentarse en las escaleras de la escuela y ofrecer resistencia a los policías que acudieron al lugar del incidente ocurrido el 20 de octubre de 1993. Funcionarios de la Junta Educación le dijeron a Hidalgo que "podría hacer la inspección, pero sin perindistas" y ahí comenzó el problema. Dos fotógrafos y un editor fueron detenidos y acusados de traspasar una propiedad. Hidalgo fué acusada y el juez Anthony Guerino, de la Corte Municipal la declaró convicta de "resistir el arresto". Los cargos contra los periodistas fueron desechados pero el proceso contra la boricua continuó hasta que el juez Alvin Weiss anuló a fines de semana la convicción anterior, alegando que "no hubo pruebas, había dudas razonables en declaraciones de testigos".

Pero el problema no ha terminado, sino que toma otra frase. El abogado Mark Denbeau ha presentado ante la corte superior una demanda a nombre de Hilda Hidalgo contra la ciudad de Newark, la Junta de Educación, policías y funcionarios por "asalto, atropello, falso arresto, violación de derechos civiles". La lucha continúa y toma formas políticas.



El Congresista Dick Zimmer (D-12) candidato a senador por New Jersey.

Congresista Dick Zimmer pide dar asilo a Cubanos

NEWARK . - El congresista republicano Dick Zimmer (Distrito 12), candidato a senador por New Jersey, propone establecer el asilo político para los refugiados cubanos y endurecer el embargo contra el régimen dictatorial de la isla.

Analizando la actual situación cubana y la política demócrata y de otros países hacia el dictador cubano, el congresista Dick Zimmer propone: *) Internacionalizar el embargo y endurecer el aislamiento del tirano, prohibir inversiones en Cuba. *) Mantener sin tregua ni concesión el mayor aislamiento posible de Castro *) Enfrenlar la posición floja del Partido Demócrata hacia el régimen castrista. *) Restaurar el asilo político a todo cubano que llegue al territorio estadounidense huyendo del comunismo. *) Combatir a quienes combaten el embargo, rechazar las excusas y argumentos de la dictadura atribuyendo al embargo lo que es su propio fracaso.

Soraya Rodríguez nombrada para alto cargo New York

TRENTON . - Soraya Rodriguez Chasti, actual directora de la Oficina del Gobierno de Puerto Rico en New Jersey ha sido nombrada Vice-Comisionada de Asuntos Públicos de la División de Derechos Humanos en el estado de New York.

Soraya recibió durante el fin de semana un premio "Mujer Destacada" en concurrido acto de LA TRIBUNA en Newark y habló con nosotros sobre temas diversos, pero no indicó quien pudiera sustituirla al frente de la oficina de New Jersey, donde desde hace tiempo hay rumores de una reestructuraci- ón. Soraya Rodriguez Chasti (hija del fallecido cantante Bobby Capó) es graduada de Bachiller en Leyes y Comunicaciones en Universidades de Puerto Rico y Boston, tiene una Maestría en Comunicaciones, ha trabajado en Prensa, radio, televisión y en altas esferas bancarias. Ella vive en Bloomfield, New Jersey con su esposo e hijos.

Acompañando a Soraya en su premiación estuvo su madre, doña Irma Nydia Vasque, la primera Miss Puerto Rico que compiti- ó en un certamen Miss América en Atlantic City. Doña Irma tiene cinco hijos y once nietos y es asistente especial de la Primera Dama de Puerto Rico, en la fortaleza.

También con Soraya vimos, entre otras personas, a la activista boricua Peggy Anastos, quien brega con asuntos del Gobernador Pedro Roselló en Estados Unidos y a Rolando Torres Jr., nativo de Caguas, P.R., el primer hispano Director del Departamento de Leyes y Seguridad Pública de la División de Derechos Civiles de New Jersey.

Graduacion Hogar Crea

JERSEY CITY.- Trece personas que complieron con éxito su proceso de rehabilitación en el Hogar CREA, van a recibir sus certificados de graduación durante una actividad el domingo 17 de diciembre a las 3 PM en el Hotel Quality Inn de Holland Plaza Tunnel, en Jersey City. Para participación y datos llamar a María Montánez, (201) 433.7040 o 333.7150. Hogar CREA trabaja en el # 79 Cornelison Avenue, Jersey City, NJ 07304.

El CNP recuerda a Maceo

UNION CITY.- El Colegio de Periodistas NY-NJ que preside Antonio Acosta ofrecerá un acto de recordación al "Titán de Bronce", Antonio Maceo y a todos los mártires de la independencia cubana, el próximo domingo 10 de diciembre a las 2 PM en su local del # 117 calle 47, Union City. El orador principal del acto será nuestro estimado colega José Dominguez.

Centro cuidado infantil

El centro de cuidado infantil Pequeñas Gotitas un proyecto especial de Rainbow Heaven, Inc. está aceptando aplicaciones para su apertura de diciembre ofreciendo servicio a los niños/as de edades 2 1/2 a 5 para el condado de Hudson.

Para mas información llame a (201) 865.1999 o recoja su aplicación en el 324-29th Street, Union City, New Jersey 07087 entre las 10:00 AM hasta 3:00 PM.



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

MERECIDO HOMENAJE A ANTONIO "TONY" GAINZA

Hace alrededor de cinco años en la ciudad de Hialeah, fla., Pedrito Roman se dió a la tarea de fundar la Academia de las Luminarias de las Bellas Artes, (A.L.B.A.) fue el pasado 28 de octubre que ellos reconocieron la ingente labor que realizan los compositores cubanos, estos hombres y mujeres que muy pocas veces son mencionados, pero que sin embargo son con sus composiciones parte importantisima en los éxitos de cualquier artista.

Sus gravaciones recorren el mundo entero y esto es el caso de uno de los nuestros, un cubano sencillo, que no alardea de su conocimiento y éxitos con sus composiciones, Antonio "Tony" Gainza, residente de la ciudad de Elizabeth, ciudadano que da prestigio al Estado Jardin y quién recientemente fue honrado en el Paseo Historico de la Cultura Cubana.

Antonio "Tony" Gainza, es un hombre sencillo, yo le conoci hace poco y desde el primer momento vi en él, la sinceridad, la experiencia de quien sabe lo que hace, para mi es un orgullo contar entre mis amistades con la persona de Gainza.

Sus canciones han sido interpretadaspor grandes artistas, entre los que citaremos a Blanca Rosa gil; Olga Guillot; Rolando Laseire; Orquesta Riverside; La Orquesta de Mariano mereceron Sensacin; Nelly Casell y otros, sus composiciones han tenido el éxito merecido en el mundo entero. Citemos algunos de ellos, "De Pelicula", "Coctel de Cuba", "Hechizo Antillano", "Oye mi son cubano" "Anota Flora", "Concierto de Primavera", "Tu ventana", "No sera mucho" y muchos mas.

Este reconocimiento a los compositores cubanos y especialmente a Tony Gainza, nos llena de satisfacción, porque por fin alguién a través de su organización (A.L.B.A.) ha sabido aquilatar la labor de estos hombres y mujeres, nuestra felicitación a Pedro Roman a quién conoci en los años 60 en los entonces show del Teatro Tivoli, por su ingente labor de reconocer los meritos por la labor desarrollada por los artistas cubanos en el exilio, y nuestro fraterno abrazo para el hermano Antonio "Tony" Gainza, por este merecido tributo a su persona. Terminamos esta nota con un pensamiento martiano que dice "HONRAR, HONRA"

ACLARACION

En el pasado número cuando hacia un comentario del poemario de Arminda Valdéz Ginebra debio decir:

Y "Renuevo Tras la Lluvia", su última publicación, ganadora del Premio Agustin Acosta de Poesia, donde Arminda demuestra una vez mas su gran conocimiento

. Agradecemos a Arminda tan preciado regalo, y a ti lector te recomendamos la lectura de estos poemarios.

SONETO A PUERTO RICO
Por: enrique M. Padron

Alalibre el pajaro antillano
al que Lola cantara con amor.
hay otra ala que sufre con dolor
la cruel mordida, de un feroz tirano

Tu que me has dado la mano
en los mas tristes momentos.
toma el reconocimiento
que te damos como hermanos.

Refugio del peregrino.
seas por Dios bendecido.
que para ti sea la glora

De haber abierto un camino
a mi pueblo perseguido
por quien cancillo su historia

LOS RESIDENTES DE WEST NEW YORK han visto reducido sus taxes en la propiedad, pues una casa valorada en $ 150.000 tendrá una reducción de unos $ 436.50, al reducir los pagos a $ 42.50 por cada $ 1.000 del valor de la propiedad, bien por el alcalde Sirés...**PERO MIENTRAS ESTO SUCEDE**, por la MUA, parece que sera al contrario y que los propietarios tendran que pagar mas dinero por la entrada y salida del agua, a pesar de la oposicion del alcalde Albio Sirés...**UN JARRO DE AGUA LES HA CAIDO A LOS FUMADORES**, quienes muy pronto veran el aumento en los paquetes de cigarrillos...**POR FIN SE PUSO TERMINO A LA PELEA** entre Republicanos y Democratas, que le costo a ls Republicanos debido a la bien preparada publicidad lanzada por los Democratas importantes posiciones en el Condado Hudson...**EN POLONIA LECH WALESA** perdio las elecciones frente al ex-comunista Aleksander Koasniewski...**JESUS PEREZ "MANITO"** inauguró su restaurant de la calle 60 a bombo y platillo...**LA DOCTORA ESTHER SANCHEZ GREY DE ALBA**, dictara una conferencia el jueves 7 de diciembre a las 7:30 p.m. en la Asociación Pro-Cuba, titulada "La Pasion de la Patria del General Antonio Maceo...**Y TAMBIEN PRO CUBA**, anuncia su baile para el domingo 31 de diciembre de 8:00 p.m. a 2:00 p.m. en el Gran Ballroom del Hotel Holiday Inn. Jet Port, Baile de Fin de Año con la mejor combinacion musical del momento. FAJARDO Y SUS ESTRELLAS Y LUIS MANUEL, el D.J. de la Juventud, Donacion $ 65.00...**CHRISTINE COLLECTION FUND**, presentara su linea de Primavera 1996 titulada "Una sonrisa, Una Esperanza" el Domingo 17 de diciembre a las 12:00 del medio dia en el Meadowland hilton de Secaucus...**DIARIAMENTE HAY COSAS QUE NOS SACAN DE NUESTRAS CASILLAS**, cuando vemos como hay personas indolentesdel dolor ajeno, maxime cuando este es causado por su falta de responsabilidad. Este es el caso que pasamos a explicarle, esta semana hemos sido informado de tres accidentes causados por mordidas de perros. uno de ellos el ocurrido a una señora en la calle 57 cuando ella caminaba rumbo a su hogar, dos gigantescos perros se le safaron a su dueña y tras una carrera, hicieron pasar a la señora tremendo susto, demas esta decir que esos caninos querian destrozar a la atemorizada dama, que se defendia a sombrillazo carterazos, mientras que de la acera opuesta su dueña lejos de ir en auxilio de la señora, se concretaba a llamar a aquellos salvajes animales, antge el inminente peligro la "chispa se le encencio a la sevra" quien lanzo con todas sus fuerzas la cartera y los perros ansiosos o hambrientos, fueron detras de ella, momento que la dama aaprovecho para huir hasta su hogar, al percatarse los perros de ello comenzaron la carrera nuevamente, pero ya era tarde, ella habia ganado la puerta, momentos despues fue necesario la atención medica ante un ataque de nervios, y la dueña de los perros que dijo, nada...El segundo caso fue el de un cliente amigo de la familia en una ferreteria, qien fue a acariciar un perro que se encontraba en la misma, resultado perdida de dos dedos de la mano y por último vecinos de la calle 60 se quejan de un perro que tienen asustado al vecindario y que en mas de una ocacion ha mordido a los transeuntes, una de sus últimas victimas recibio 17 puntos ¿Que es lo que esta sucediendo? los dueños de estos animales estan poniendo en peligro la vida de seres humanos, es necesario que cuiden debidamente a estos animales que en mas de una ocacion han demostrado que son una seria amenaza para todos... Y ESTO ES TODO POR HOY AMIGOS, GRACIAS POR LEER ESTA SECCION Y QUE DIOS ME LOS BENDIGA.

McDonald's anuncia $1 millón para becas

Ronald McDonald Children's Charities (RMCC, o LAS Caridades para Niños de Ronald McDonald) anunció hoy que ha ampliado su compromiso al programa de becas HACER (Hispanic American Commitment to Educational Resources, o Compromiso Hispanoamericano a los Recursos Educacionales) mediante la creación de un nuevo fondo concesionario de igualas de $1 millón, que será conocido como el Programa de Becas RMCC/HACER.

El anuncio refuerza la asociación de 10 años entre HACER, RMCC, el National Hispanic Scholarship Fund (NHSF), y McDonald's cual crea uno de los programas de becas hispanas más grandes del país.

Además, la concesión de RMCC incluye también una contribución directa a la NHSF de $300,000 durante tres años para la administración del programa.

"A traves de RMCC/HACER nos comprometemos a las aspiraciones educacionales de los estudiantes hispanos", dijo Ken Barun, presidente y oficial ejecutivo principal de RMCC. "Esta contribución construye sobre la base establecido durante los últimos 10 años por RMCC, NHSF y McDonald's para contestar la enorme necesidad educacional de la comunidad hispana".

RMCC/HACER refuerz su alianza de 10 años con la organización de becas hispanas más antigua y grande del país, el NHSF. NHSF fué establecido en 1975 como un programa de becas no lucrativo especificamente para hispanos. La organización ha sido clasificada por la revista Worth como la caridad del país más efectiva en costos. "Para muchos estudiantes hispanos, lo que obstruye el obtener una educación universitaria es sencillamente un problema económico -cero dinero, cero educación", dijo Ernesto Robles, presidente de NHSF. "Ahora más que nunca se necesitan los programas de becas para ayudar a los estudiantes con [illegible]ión a quienes les faltan los recursos financieros esenciales para triunfar en la universidad. RMCC/HACER es un programa de becas que permitirá a miles de estudiantes entrar a la universdad, y marcará una diferencia".

RMCC, establecida en 1984 en memoria de Ray Kroc, fundador de McDonald's, es una corporación no lucrativa creada para enfrentar las necesidades amplias y diversas de los niños de todas partes y ayudarlos a llevar vidas más felices, más saludables y más productivas. RMCC enfoca sus contribuciones en las áreas de cuidado de la salud e investigaciones médicas, incluyendo la Casa Ronald McDonald, los servicios cívicos y públicos, y la educación y las artes.



En el día del periodista

NEWARK.- Fué una noche muy especial para nuestro columnista Rafael Ferrer Luque, esa noche del Día del Periodista que se celebró brillantemente en el Restaurant Don's 21 de Newark, el 29 de octubre pasado. El estimado colega fué galardonado por el Colegio Nacional de Periodistas en el exilio, con la Medalla de Oro un pergamino por sus 50 años en la profesión. En la foto de derecha a izquierda la honorable Comisionada de la ciudad de Harrison, y funcionaria del City Hall, señora Pilar Ceruto que tan valiosos servicio presta a la comunidad. Le siguen la señora Alicia Lozada, la señora Leonor Pinera, Leysi Lafarga, Ismael Lafarga, Deliz Ferrer Luque. De pie en el mismo orden, Ferrrer Luque, el doctor José Buceta, y el V.H. Armando Díaz. El premio le fué entregado por el doctor Antonio Acosta, presidente del Colegio Nacional de Periodistas Delegación de New Jersey y New York. (FOTO IGLESIAS).

Escándalo en la policía

JERSEY CITY.-En una conferencia de prensa las autoridades revelaron la "Operación Boneyard" y pusieron al descubierto que policías de Jersey City aparentemente se apropiaron de por lo menos 113 automóviles que habían sido recuperados o remolcados por distintas causas.

Un grupo de policías utilizaba varios métodos ilegales para quedarse con los automóviles sin devolverlos a sus legitimos propietarios. Por lo menos cuarenta autos recuperados fueron remolcados esta semana por autoridades estatales y llevados a un estacionamiento para iniciar el proceso de devolverlos a sus legitimmos dueños. No se informó las medidas a tomar contra los presuntos policías ladrones en este "lavado de autos"

Homenaje a Mujeres Destacadas

A salón lleno, en el elegante ambiente del "Campino's" se desarrolló la fiesta de entrega de premios de LA TRIBUNA a mujeres hispanas que se han destacado en nuestras comunidades.

Numerosas personalidades participaron del evento. Nuestro Director Lionel Rodríguez abrió el acto y presentó a nuestra Editora Ruth Molenaar, quien agradeció la presencia de todos. La cantante Wanda Nieves Díaz interpretó el Himno de Estados Unidos y el Himno a las Américas. Con un mensaje de reconocimiento a las mujeres premiadas de este año habló Amy Mansue, Asistente del Presidente del HIP Health Plan of New Jersey. Habló después Marcial Ibarra, Director para Norteamérica de la Autoridad de Turismo de Aruba.

Una música suave llenó el ambiente y las lindas hermanitas Natasha y Manselle Fernández Molenaar comenzaron a llenar de pétalos de rosas la alfombra sobre la que desfilarían las mujeres hispanas destacadas que recibirían sus premios.

Lolita Fonnegra, Directora de Relaciones Públicas del Canal 47-TV; Rafaela del Valle, presidenta del "Congreso de Ciudadanos Leales de América", Vilma Planas, compositora premiada, no pudo asistir y la recogió el premio Nayibe Pena. La premiación siguió con Maida Chicón, Vicepresidenta de FOVA ; Rosa Rosado, empresaria; Gloria Bonilla Santiago, profesora y escritora; Lucy Rivera, presidenta de Fiesta Folklórica Puertorriqueña NY; Marguerite Prado Díaz, profesora; Haydee Miranda, Directora de Salud del Condado Hudson; Vicky Fitman, enfermera; Soraya Rodríguez, Directora de la Oficina del Gobierno de Puerto Rico en New Jersey; Cynthia Rodríguez, Vicepresidenta de Recursos Humanos del NatWest Bank; Nereida Delgado, abogado; Rosemary Ravinal, asesora de relaciones públicas; Ana Quiñones, periodista y productora de TV; Leila Pérez Ross, consultora financiera; Nilsa Cruz Pérez, primera mujer hispana electa a la Asamblea Legislativa de New Jersey; Harriet Derman, Comisionada del Departamento de Asuntos de la Comunidad en el estado de New Jersey. Finalmente, dos damas destacadas que el año pasado no pudieron acudir a la actividad, recogieron esta vez sus merecidos trofeos: La Doctora Rosa Román y la locutora Malin Falú.

Nerea Alvarez, de la firma FOVA entregó personalmente un estuche de variados productos de belleza Cover Girl a cada dama premiada. El Senador Ronald Rice otorgó una Proclama a cada una de ellas y prounció palabras de felicitación. También habló el Congresista Dick Zimmer. Grata sorpresa cuando Soraya Molenaar, Gerente de LA TRIBUNA, le entregó un ramo de flores a su hermana, nuestra Editora Ruth Molenaar.

El bello programa contó con patrocinio de las empresas Anheuser Busch Companies, Cover Girl, HIP Health Plan of New Jersey y Pepsi-Cola. Sabrosa cena y animadísimo baile culminaron la noche de premios.

Nuestra Editora Ruth Molenaar desea expresar su agradecimiento a personas que colaboraron mucho con la exitosa presentación, entre ellas, Al Harris, Juan Martínez, Alicia Díaz, Margarita Henríquez, Kiki Barrueco, Rosario Tinco, Gladys Cancino, Conchita Ruiz, Renny y Rocío, Higinia y Sergio Castro, Soraya Molenaar, Manolo Plasencia, Lázaro Alvarez, Gilbert Lizardi, Rubén Pabón Jr., Wanda Nieves Díaz, Marisela González, Lionel Rodríguez. También al grupo musical lusitano del Campino's, a OBSEQUIUM y al MB ProSound. En esta edición, algunas fotos de la bella jornada en que LA TRIBUNA premió a Mujeres Hispanas Destacadas...!Felicidades!





Natasha y Manselle

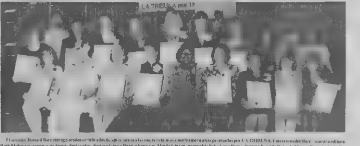
Con bellas sonrisas, Natasha y Manselle Fernández Molenaar, regaron pétalos de flores para perfumar el camino de las mujeres premiadas.



Eficaz trabajo

Notable el trabajo de las mujeres de LA TRIBUNA durante la gran fiesta. Desde izquierda: Soraya Molenaar, Gladys Cancino, Margarita Henríquez, Ruth Molenaar, Conchita Ruiz y Rosario Tinco.

Homenaje a Mujeres Destacadas



El senador Ronald Rice entregó sendos certificados de apreciación a las mujeres latinas norteamericanas premiadas por LA TRIBUNA. Con el senador Rice, nuestra editora Ruth Molenaar, vemos a las damas destacadas: doctora Gloria Bonilla Santiago, Maida Chicon, honorable Nilsa Cruz Perez, doctora Nereida Delgado Monge, Rafaela del Valle, honorable Harriet Derman, Vicky Fliman, doctora Haydee Miranda, Leila Perez-Ross, Vilma Planas, Marguerite Prado Diaz, Ana Quiñones, Rosemary Ravinol, Lucy Rivera, Cynthia L. Rodriguez, Soraya Rodriguez Chasty, Rosa Rosado, Malu Fula, doctora Rosa Roman.



Ann Vianstor, asistente del presidente de HIP Health Plan of New Jersey, quien pronunció la palabra de apertura en el gran acto de LA TRIBUNA, premiando a mujeres destacadas.



Nuestra Editora Ruth Molenaar, recibió un Certificado de Apreciación del senador Ronald Rice



Marcial Ibarra, representante del gobierno de Aruba se dirigió a la concurrencia para resaltar la importancia de la mujer en la vida nacional y local.



El Congresista Dick Zimmer (D-12) felicita a una de las damas premiadas Harriet Derman, Comisionado del Departamento de Asuntos de la Comunidad del estado de New Jersey.



NEW JERSEY Y LA C[redacted]

Por Rafael Ferrer Luque

PICOTAZOS

[illegible] su historia mortificante y el día aquel después de tantas penurias, penalidades y luchas con las hostilidades de los indios, las sequías, las costumbres que tuvieron que cambiar no su fe, al fin pudieron dar, ofrecer y sentir una satisfacción plena [illegible] así comenzar una nueva vida para ese país, con trece colonias, y el triunfo de los hombres: de aquellos hombres. Atrás quedó May Flowers y atrás quedó la historia que se repetiría hasta el fin de los tiempos. Entramos en Navidades, fecha sagrada, siempre de unión, de amor y alegrías [illegible] de los hombres. Todo ha sido un espejismo, un repetir de hechos, pero persistimos. Cristo está aquí. Y no lo reconocemos. Sin embargo [illegible] no todos los hombres y mientras un grupo anda a la tremenda, otros se preocupan del prójimo, del reconocimiento, y luchan y piensan. BENDITAS LAS MUJERES QUE ACOMPAÑAN A ESOS HOMBRES, que meditan y no pierden el coraje ni se alejan del espíritu que le dió vida. FELICES NAVIDADES que nos traerá el nuevo [illegible] sponder. En ellos están, en esa juventud contestará el futuro de la humanidad. Es hora que los jóvenes tomen conciencia [illegible] de ellos. No alcanzaremos jamás los objetivos, mientras no [illegible] May Flowers, hace cuatrocientos años, todavía, nosotros, no lo hemos logrado, comencemos en estas navidades a [illegible] desviamos de los deleites de la vida en el amor en la familia [illegible] esta lucha por la libertad [illegible]. Cuando los cubanos sensatos y honrados de corazón [illegible]

EN LA MUERTE DE DON SANTIAGO TOLEDO

[illegible]

robustecido en las adversidades, agradecido en las bonanzas, cumplió siempre con su deber y con su destino. Fue [illegible] Ahora [illegible] Santiago se ha ido [illegible] buenos [illegible] y destacados [illegible] masones [illegible] su patria Don Santiago [illegible] deja una impronta, la de su fuerza ante los avatares [illegible] SAN HON [illegible] RUBEN [illegible] en mi nombre y en el nombre de todos los hermanos masones.

LA FIESTA DE RUTH Y EL RECONOCIMIENTO A [redacted]

Brillante, maravilloso el acto del domingo pasado en EL RESTAURANT CAMPINO DE NEWARK, OFRECIDO POR LA TRIBUNA, su Editora Ruth Molenaar y su director Lionel Rodríguez [illegible] de periodistas [illegible] preparación y dedicación de 18 damas que cada año merecen ser reconocidas y homenajeadas [illegible] valor de la mujer contemporánea. Ellas [illegible] con su talento y su afán de superación [illegible] corazón a Ruth Molenaar a Lionel Rodríguez, a Soraya, a Gladys, y a todas las que participaron en preparación y organización de tan brillante evento. Ellas, esas mujeres dignas, talentosas, han sabido [illegible] la mujer de hoy. Felicidades y hasta el año próximo. Diosmediante.

LA MUERTE DE MACEO EN EL COLEGIO DE PERIODISTAS

Para el domingo día 10 de diciembre próximo en el [illegible] de Periodistas Cubanos [illegible] New Jersey y New York se ofrecerá para todos los colegas y amigos [illegible] Antonio Maceo [illegible] Dr. José Domínguez, brillante panegirista y destacado Masón, ex-venerable Maestro Logia Esperanza y Orador de la misma. Los esperamos para oír la palabra del destacado hermano.

VELADA EN LA ASOCIACION PROCUBA DE ELIZABETH

El jueves día 7 de diciembre Pro-Cuba ofrecerá una velada conmemorando la muerte de Antonio Maceo. Este [illegible] muy solemne [illegible]

Catedrática puertorriqueña

WAYNE NJ María de Lourdes Villar especialista en la inmigración, fue designada "Profesora visitante y distinguida" de Antropología y Sociología en el William Paterson College. Anteriormente Villar fue profesora de Matemáticas en la Universidad de Puerto Rico e instructora de Administración de Negocios, en el Colegio Regional de Ponce, P.R. Ella se graduó de Física y Matemáticas y Computación en universidades de Puerto Rico y Stony Brook y tiene un doctorado en Antropología de la Universidad de Indiana.



Junior Maldonado

JERSEY CITY Junior Maldonado fué elegido presidente del Desfile Puertorriqueño de Jersey City. (FOTO SERGIO MENDEZ).

Velada de Pro-Cuba Jueves 7 diciembre dedicada a Mártires

ELIZABETH La Asociación Pro Cuba dedicará una velada patriótica el jueves 7 de diciembre al lugarteniente General del Ejército Libertador de Cuba Antonio Maceo.

[illegible] tributo a todos los que han [illegible] panegírico de Maceo "El [illegible] de bronce" [illegible] Sánchez Grey Alba. De ella dice Pro-Cuba:

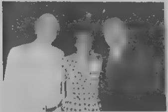
[illegible] Sánchez Grey Alba es una figura prominente del exilio cubano, es graduada de Bachiller [illegible] de La Habana, también graduada como [illegible] en Derecho Diplomático y Doctora en Derecho en la universidad de La Habana, obteniendo también altos honores académicos en Rutgers University. Ha sido profesora en la Universidad de Drew [illegible] Montclair State University [illegible] autora de [illegible] colabora en [illegible] publicaciones. Pertenece al colegio de Periodistas y el Colegio de Abogados de Cuba, ambos del exilio [illegible] de Elizabeth [illegible] conferencista de palabra [illegible] conmovedora.

[illegible] conmemorativas de gran significación patriótica en que [illegible] la oportunidad de escuchar a figuras tan notables del exilio cubano. Como dijera José Martí [illegible] Patria es una manera de pelear por ella". Es por ello que exhortamos a las instituciones hermanas, a los hombres y mujeres amantes de la libertad y a la prensa en general a que compartan con los socios y amigos de Pro-Cuba estas solemnes veladas. La entrada es gratis.

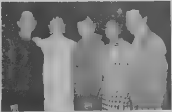
Primera mujer boricua Gobernadora

NEWARK La educadora puertorriqueña Iris Martínez Arroyo fue postulada para Gobernadora del Distrito 16 del Club de Leones y tiene muchas posibilidades de ser elegida, en cuyo caso se convertiría en la primera mujer hispana en ocupar ese cargo.

Homenaje a Mujeres Destacadas



Presentes en la fiesta de LA TRIBUNA los concejales Anthony [illegible] Juan [illegible] felicitando a Ruth Molenaar.



Loida [illegible] Rosemary Ra[illegible] Bonnie Santiago, Ruth Molenaar y Rei Pérez de AT&T.



En esta alegre mesa Nera Alvarez madre, Alvaro Alvarez y su esposa Nerea Alvarez su hija niña Nerea Daniela.



La Editora [illegible] saludan a doña Irma [illegible]



Ruth [illegible] Molenaar con Natasha [illegible] Manuelle [illegible] regalo de [illegible]

LA TRIBUNA, el periódico de la Comunidad.



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

[illegible] EN MIAMI

[illegible] para M[illegible] colmaran de bellas [illegible] más pu[illegible] e mayo que hizo en Cuba. es[illegible] "entrevistadores" No demore. venga pronto

SUBE EL ROMANCE EN MIAMI

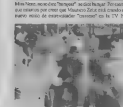
Por lo que se ve, la emisora "Romance 106.7 en FM de Miami [illegible] a disjo-quey Betty Pino. No sabemos lo que ha pasado [illegible] "la reina de la [illegible] sombrerito y luchar para volver aunque sea al segundo lugar Arriba Betty

QUE PESADO ES

Paul Ro[illegible] se ha ganado el título de "pesado" ya que en Miami nadie lo [illegible] con los cubanos. Las gracias de este muchachito son tan [illegible] sangron que sale por la televisión hispano. Y tiene razón

NERVIOSITO Y APURADITO

Ma[illegible] Mira Nene, no se dice "barajear" se dice barajar. Por cierto, que estamos por creer que Mauricio Zeluc está creando un nuevo estilo de entrevistador "travieso" en la TV. No [illegible] un entrevistador como dios manda, nos va a parecer antiguo, o pasado de moda, o aburrido. Que daño le está haciendo al futuro este "sabelotodo" de Mauricio Z[illegible] nerviosito Maur[illegible]



En Colombia se está filmando [illegible] "Nostromo" que se estrenará [illegible] 1996. En la foto [illegible] Alberto [illegible] actor inglés, Ubaldo Henriquez interpretando al presidente [illegible] Ubaldo es cubano y la actriz española Ruth [illegible]. De pies atrás, aparece el actor puertorriqueño Ismael [illegible]. Todos los actores son de primera fila



Esta linda chica fue la gran cantante Selena que falleció a causa de un vil asesinato. Se han puesto a la venta discos, copias, videos, que el público compró para seguir recordando a su estrella querida. También está en trámite una película y ahora nos llega la noticia de que se venderán próximamente muñecas Selena, con el rostro igual a la de la linda desaparecida. Y nosotros preguntamos: ¿Hasta cuándo van a seguir con el negocito a costa de la fallecida?

ESTABAMOS EN LO CIERTO

[illegible] Ricardo Bofi?, pues bien, a la semana de casados [illegible] no duraría [illegible] nos [illegible]aron, nos dan la razón. Después dijimos, y no hace mucho de es[illegible] Y como nadie nos da coba, ni nadie nos aplaude, nosotros mismo nos decimos "que buenos somos"

CUATRO NOTAS

El locutor, periodista de radio y TV y cantante [illegible]

QUITARON EL COMERCIAL

[illegible] verdad, el anuncio metía miedo, mucho miedo

[illegible] PARECE RIDICULO

Nos parece ridículo cuando vemos a cualquier orquesta [illegible] la TV vistiendo cada uno a [illegible] es burlarse del público. No dudamos [illegible]sa vestimenta sea cara, pero luce mal. Lo más lindo es ver una orquesta, conjunto, cuarteto, trío, etc. todos [illegible]dos igual. Se ven con profesionalismos, elegantes y de muy aceptable gusto. las Otras, no vale la pena de discutirlo. Simplemente se ven malísimas

NO QUIEREN QUE SE FILME

[illegible] México, porque los familiares de Lupe Vélez se oponen a que Silvia Pinal filme la vida de Lupe famosa artista. "No deseamos que se vaya a denigrar la imagen de Lupe" dijo con franca muestra de inquietud y preocupación Eloina Vélez y una de las [illegible]deras testamentarias junto con su hermana Elia, quién [illegible] "Hay otros tres herederos Oscar, [illegible] y Mercedes [illegible] torización, pues se [illegible] nuestra familia" El verdadero nombre de Lupe Vélez fue Guadalupe [illegible] de diciembre [illegible]

SE CUMPLIERON 40 AÑOS

[illegible] años de la muerte [illegible] llenó toda una época en el ámbito social y artístico de M[illegible] carrera, se suicidó Miroslava Sternova Becka, que era su [illegible] 10 de marzo de 1955. El cadáver fue encontrado en su [illegible] Ninón Sevilla y Carmen "Chula" Prieto. Cerca de su mano [illegible] Luis Miguel Dominguín y dos cartas escritas en Checoslovaco para su madre y su hermana y yo



Acaba de filmar [illegible] de la escritora [illegible] Manolo [illegible] es un empresario ya que ha actuado en varias películas filmadas en New York y Puerto Rico. Manolo acaba de intervenir en la película en inglés titulada "Nostromo" con un gran elenco de artistas cubanos. Otro éxito de lo nuestro. La cinta se está filmando en Colombia.

ARTE y ESPECTACULO



Intar presenta "Cuba Libre"

NEW YORK. Annia Linares, Meme Solís y Sonia Calero, tres de las figuras estelares que se están presentando con gran éxito en la revista musical "Cuba Libre" en coreografía de Alberto Alonso. Bailes, música, cantos, en el Teatro Intar en el 420 calle 42, muy cerca de la terminal de Omnibus, de miércoles a sábado de 8:00 P.M. y los sábados y domingos en matinee de 3:00 P.M. Reservaciones y datos llamando al (212) 695-6134.

Novela de Alberto Muller "Monólogo con Yolanda"

NEW YORK. La novela "Monólogo con Yolanda" será presentada por su autor Alberto Muller este viernes [illegible] de diciembre a las 6:30 PM en la Galería [illegible] que está situada en [illegible] West de la calle 58 cerca de Octava Avenida, N.Y.

Alberto Muller, un ex-preso político cubano, columnista de periódicos, ha publicado [illegible] cuentos, novelas, ensayos sobre el drama cubano y otros temas. Es residente de Miami. "Monólogo con Yolanda" ha sido descrita por la crítica como una novela [illegible] drama [illegible] simbólica, la utopía [illegible] sueño de paz, los amores de la juventud". El autor usa metáforas interesantes: "el andar de los cangrejos [illegible] ciegos, el vuelo de las palomas mensajeras, [illegible] efecto de los perros [illegible] brasileros". La portada muestra [illegible] apartamento cubano en [illegible] con balcones de maderas [illegible] ha posado una paloma. Ediciones Universal lanza la obra. Para detalles llama (2[illegible]) 315-2740.



Serenata dominicana

New York. Repertorio Español presenta con éxito la revista musical "Serenata Dominicana" en su singular teatro del número 138 Este calle 27 (cerca de Lexington) en Manhattan. Entre sus voces estelares: Thelma Ithier Sterling, George Maldonado y Ulises Espaillat. Para reservaciones y datos llamar (212) 889-2850.

Cinco obras teatro cubano

NUEVA YORK. Se informa que el conocido escritor José Triana asistirá a la presentación del libro "Teatro: cinco autores cubanos" el lunes 8 de diciembre de 6:00 a 8:00 P.M. en el Theatre for the New City en el 155 Primera Avenida, Manhattan.

El libro es mencionado como antología en español del teatro cubano que se escribe fuera de Cuba" e incluye las siguientes obras: "Fefú y sus amigas" de María Irene Fornes, ganadora de Premio Obie, "Las Monjas" de Eduardo Manet, de gran éxito en Francia, "Nadie se va del todo" de Pedro R. Monge, estrenada en el Festival de Cadiz, "Balada de un verano en La Habana", por Héctor Santiago, Finalista de Certamen "Letras de Oro" y "La Fiesta", última obra de José Triana y su choteo en la literatura. El libro estará en venta durante el acto. Para más detalles llamar a OLLANTAY (718) 565-6499.

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

[illegible] A

Como es tradición de la familia Altamura esta Navidad nos maravillaremos con ellos [illegible] miembros de N [illegible] TIES PERFORMING ARTS [illegible] PA [illegible] concierto para celebrar [illegible] NAVIDAD.

[illegible] Metr [illegible] Altamura [illegible] ARTS [illegible] ENP [illegible] ARTS [illegible] PETIT [illegible] celebrado [illegible] hermosa programa [illegible] la soprano Carmela Altamura [illegible] pianista [illegible] Marquez [illegible] acompañan [illegible] soprano [illegible] Kyung Mook Yum, barítono y Lawrence [illegible]

[illegible] gala que incluye [illegible] Unidos [illegible] temas de la estación de nata [illegible] Austria, Alemania y las Américas.

Fungirá de Maestro de Ceremonias [illegible]

CINE DE ESPAÑA E HISPANOAMERICA

[illegible] España [illegible] 1996 [illegible] España Hispanoamérica [illegible] presentará el siguiente MILAGRO [illegible] 5 de diciembre medianoche [illegible] EJO CON [illegible] NAS ALAS ENORMES sábado 16 de diciembre 9.00 p.m. domingo 17 de diciembre a las 9.00 p.m., viernes 22 de diciembre medianoche.

FABULA DE BELLA PALOMERA Sábado 23 de diciembre [illegible] 29 de diciembre [illegible]

EL VERANO [illegible] sábado [illegible] de enero 9.00 p.m. domingo 7 de enero 9.00 p.m. viernes 12 de enero medianoche.

El director de cine Jaime Chavarri ha sido invitado a participar en el coloquio que seguirá a la proyección de su película YO SOY

Las películas son [illegible] en español [illegible] en inglés.

Para más información llamar al: (212) 689.4232

PRO CUBA HONRA AL GENERAL ANTONIO MACEO

El día [illegible] de diciembre para conmemorar [illegible] del General de [illegible] Antonio Maceo, la Asociación Pro Cuba, con sede en 9[illegible] Morrell Street, Elizabeth, N.J. ofrecerá una velada [illegible] Sánchez [illegible] figura prominente de [illegible] cubano.

La doctora Sánchez Grey ha titulado su ensayo: LA PASION [illegible] PATRIA [illegible] GENERAL ANTONIO MACEO Y GRAJALES. La Asociación PRO CUBA invita a [illegible] cubanas [illegible] acto que [illegible] P.M.

MARIPOSAS NEGRAS EN LATE

Hasta [illegible] diciembre 1995 [illegible] American Theater Ensemble [illegible] dramaturgo [illegible] Salom. Dirección de Héctor Ruiz Rivera [illegible] sábados a las 8:00 p.m. y domingos a las 4:00 p.m. en EL PORTON DEL BARRIO [illegible] East 104 Street, New York, NY. En la obra actúan, por orden de aparición: Carlos Rodríguez, Teresa Yenque, Alicia Kaplan, actor invitado Michael Panoque.





Carmela y [illegible] Altamura soprano y pianista respectivamente, figuras principales de concierto THE SPIRIT OF CHRISTMAS del día 9 de diciembre 1995.



Changing the world one life at a time

WNJU TV

New York, N.Y. WNJU TV Canal 47 en su deseo de servir a la comunidad hispana del área metropolitana a través de su Noticiero 47 [illegible] una serie de reportajes investigativos denominados "El Latigazo" en los cuales se investiga [illegible] bienes [illegible] residentes.

El primer reportaje comienza este mes de octubre a partir de las 6:00 de la tarde en Noticiero 47 con nuestra destacada periodista [illegible] que [illegible] abastecen [illegible] gran mayoría de las bodegas y restaurantes de [illegible] metropolitana [illegible] higiénicas en que trabajan [illegible] quejas diarias de estos comerciantes que luchan por un mejor vivir.



Magnifica cantante

Muy aplaudida la atractiva cantante Wanda Nieves Diaz, quien en la fiesta de LA TRIBUNA para mujeres destacadas interpretó el himno de los Estados Unidos y el himno de las Américas.



[illegible] película [illegible] Esta película se [illegible] y será vista por los canales públicos a partir de mediados de 1996. En la cinta intervienen un grupo de actores cubanos radicados en Miami. En la foto vemos de izquierda a derecha a [illegible] actor [illegible] Emiliano Díaz, cubano; Ubaldo Henríquez, cubano; Nelson Guerrero, cubano, y Ismael Carlo, puertorriqueño. Como conocemos la calidad artística de estos actores, no dudamos el éxito de la película.

FRATERNALES

Por: JOSÉ DOMÍNGUEZ



SR. SANTIAGO TOLEDO

Hace unos dias hubo de fallecer en los Valles de Newark , el Sr. Santiago Toledo, padre de los hermanos: Anthony Toledo, tesorero de La Logia "Esperanza" y Ruben Toledo, secretario de la Benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon". El señor Toledo al fallecer tenia 91 años, nacido en la provincia de Pinar del Rio y destacado como militar en San Nicolas de Bary, por mas de 30 años, y quien supo ganarse el aprecio y la consideración de sus conciudadanos, tanto en nuestra patria como en sus años de residencia en los Estados Unidos, nuestra mas sentida condolencia a la familia Toledo.

HMO. LUIS SANCHEZ

Nuestro querido hermano Luis Sanchez, Ex-Venerable maestro de La Logia "unidad-Modesto Cepero" de los Valles de Paterson y tesorero de la Regional Norte de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero", estuvo recluido en el hospital universitario de Newark, ya se encuentra restablecido y recuperandose.

GRAN LOGIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

La Gran Logia de la Lengua Española para el estado de Pennsylvania, que preside como gran maestro el ilustre hermano Jose Lorenzo, efectuo su tenida semestral en Los Valles de Philadelphia, concurrieron como invitados una comision de la federación de masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero", presidida por el hermano Nicolas Diaz, los cuales quieren expresar su mas profundo agradecimiento a los hermanos de Philadelphia, por las multiples atenciones.

HNO. CLARO DUANY

Quien no recuerda de la Cuba de ayer, a ese gran pelotero profesional que lo fue Claro Duany, el mismo se encuentra residiendo en Los Valles de Chicago, militando en La Logia "Jose Marti" que preside el Hno. San Dalio Hechavarria, el hermano Claro Duany fué venerable maestro de La Logia o "Hatuey" de Los Valles de La Habana, nuestro saludo a esa gloriosa figura del Base-Ball y de La Masoneria.

27 DE NOVIEMBRE

La Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero", Regional Norte, efectuo sesión de recordación por el fusilamiento de los estudiantes de medicina (1871) en La Logia "Ignacio Agramonte" que preside el hermano Dr. Mario Rodriguez, muy concurrida La Sesion y el discurso a cargo del hermano Jose Dominguez.

SUPREMO CONSEJO DEL GRADO 33

El primer supremo consejo del grado 33 para Cuba, fué constituido en la ciudad de Santiago de Cuba, en diciembre de 1859, su primer gran comendador lo fue el ilustre hermano Marques de Palimares.

La Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero", efectuará una sesión de recordación a la caída del Titan de Bronce el ilustre hermano Antonio Macedo, el domingo 3 de diciembre en la benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon" de los Valles de West New York, el orador de la sesión lo será el querido hermano Orestes Alvarez, Ex-Presidente de la Federación, la sesión comenzará a las 9 A.M.

La Federación de masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero", como todos los años habra de efectuar cena martiana, el sabado 27 de enero, en el restaurante "La Terraza" en los valles de West New York, el orador invitado lo sera el ilustre periodista del Diario Las Americas, Manuel Marquez Sterling, las personas interesadas favor de ponerse en contacto con los hermanos Nicolas Diaz (718-658-6458) o Fausto Castro (201-863-4420).

ASOCIACION DE MASONES CUBANOS

Nos informa el hermano Valentin Olmo, que La Asociación de Masones Cubanos, a partir del proximo mes de diciembre, efectuara sus sesiones los sugundo y cuarto sabado de mes, en el templo masonico del 508 (Altos) de la calle 43 en Los Valles de Union City.

COLEGIO DE PERIODISTAS

El colegio nacional de periodistas en el exilio que preside el profesor Antonio Acosta, habra de efectuar una velada en recordación de la caida del Titan de Bronce (Antonio Macco), el domingo 10 de diciembre en el local del colegio en el 117 de la calle 47 en Union City, el acto comenzara a las 2 de la tarde el Orador invitado Jose Dominguez.

HERMANO ROLANDO MANZANO SANCHEZ

Desde los Valles de Santa Fe de Bogota en la Republica de Colombia, recibimos carta del hermano Rolando Manzano Sanchez, maestro mason de La Logia "General Guas" de los Valles de la Habana, quien con su esposa, hubo de abandunar la patria esclava, por la persecución de que fue objeto por su lucha de Pro de la Liberación de Cuba.

GRAN LOGIA DE COLON

El 5 de diciembre de 1859, se constituye en Santiago de Cuba, la Gran Logia de Colon, por Las Logias "Fraternidad No.1" que preside como venerable maestro del hno. Andres Puente Badell (Luego gran maestro y fusilado por conspiración en 1869). Logia "Prudencia No.2", que preside como venerable maestro el Hno. Francisco Grinan y La Logia "San Andres No.3" que preside como venerable maestro el Hno. Marques de Palomares (El primer gran maestro lo fue el Hno. Francisco Grina(CID).



Logia Hermanos Unidos

Durante la sesión por el 39 aniversario de la Logia "Hermanos Unidos" vemos al gran maestro José Moro y a los hermanos Julio Cuello, Douglas Wolffe, Luis Méndez, Rafael Rodriguez, Rafael Aponte y Rafael Herrera, al juramentar la Comisión de Hacienda.

Otorgarán más becas NJ-Puerto Rico juntos

POR: JOSE DAVILA
ESPECIAL PARA LA TRIBUNA

PASSAIC, N.J. - La organización "Puerto Rico y Nueva Jersey Perfectamente Juntos", que fundara Francisco (Paco) Rosa y que actualmente preside Juan Santana, se propone expandir sus actividades en favor del estudiantado del estado jardín.

Después de la magnífica actividad celebrada en su novena entrega de becas y reconocimientos, en donde fueron honrados: el Alcalde de Perth Amboy, Joseph Vas; José "Chegui" Torres, comentarista de televisión y columnista; Nellie Pou, directora de Recursos Humanos de Paterson; Guillermo J. Beytagh-Maldonado; doctor Kamel Kazan; el capitán William Villalobos; el detective sargento Joseph J. Rios; y la sargenta Edra Delgado, la vibrante organización tiene planes de trabajo para expandir la entrega de las citadas becas y ayudar a la juventud de Nueva Jersey, en los distintos condados del estado jardín.

Muy pronto seremos informados de esos planes, e inmediatamente los trasladaremos a la comunidad, según nos dijo el fundador Francisco (Paco) Rosa, y el presidente actual, Juan Santana.

DESDE LA GRAN MANZANA

Por Conchita Ruiz





Bodas Vaccaro-Leandry

En una boda espléndida hasta el más mínimo detalle, contrajeron matrimonio el nueve de septiembre en la iglesia San Juan [illegible]gelista de Center Moriches, New York, la linda parejita Diane Theresa Leandry y Keith Vaccaro, hija e hijo respectivamente de Rubén e Yvonne Leandry, matrimonio de nuestro mejor aprecio y del señor y señora Louis Vaccaro.

Después de disfrutar de la Luna de Miel en Ocho Ríos, Jamaica. Estrenaron su nuevo hogar al lado de los padres de ambos ya que todos son vecinos.

La recepción fué celebrada en el coquetón "Mediterranean Manor" de Patchogue, New York concurriendo más de 800 invitados entre amistades y familiares, muchos venidos de varias partes de los Estados Unidos y los abuelitos paternos de Keith, vinieron de la legendaria y bella Italia. Sabemos que la felicidad les sonreirá siempre y así se lo deseamos a tan linda parejita! (Foto C.R.).



De Bayamón

Para estar presentes en la boda de su sobrina, viajaron de Bayamón, Puerto Rico y Freddy López; Arsenio López y Amparito López. En la foto con las otras hermanas que viven aquí Ramonita López y Crucita López, quién además es abuela materna de la novia. (Foto C.R.)



Gemelos Gil

Estos dos "muñecos", que por primera vez su foto aparece en "La Tribuna", periódico que lee toda la familia, tienen seis mese y medio de nacidos y se nombran Jaisen y Zelik Gil Hernández. Su mamá, la lindísima Mirna Hernández, es puertorriqueña y el papá Teddy Grégory Hill, es nacido en Miami de padres cubanos, hoy viviendo en el estado de Carolina del Norte, donde nacieron los gemelos. Su bisabuela, la conocida escritora y poeta Mercedes Acosta Sánchez, hablando en lenguaje de vernáculo cubano, está "clueca" con ellos!

Para los bellos "muñecos" y sus papás les deseamos un mundo de felicidad! (Foto M. Gil).



Cumpleaños Lucas J. Borges

En fecha reciente arribó a sus diez añitos de edad este estudioso jovencito Lucas José Borges, hijo de la señora Lissette Leiva y Lucas Borges y nieto muy querido del matrimonio Loly y José Leyva. Hasta Miami, donde residen, le enviamos muchas bendiciones a "Lucky". (Foto cortesía de L. Leyva).

Clinton frena turismo Cuba

Durante la Conferencia de Viajes y Turismo recién celebrada en Washington, el tema de negociar con Castro estuvo prohibido por orden del Presidente Bill Clinton los magnates capitalistas de hoteles insisten en "vender la soga con que van a ser ahorcados" según predijo Lenin

POR LIONEL RODRIGUEZ

UNION CITY . - El Presidente Bill Clinton le puso la luz roja a cualquier intento de proponer intercambios con el régimen de Cuba durante la Conferencia de la Casa Blanca para Viajes y Turismo, dijo a LA TRIBUNA uno de los participantes.

Aunque magnates hoteleros de las cadenas Hyatt y Lowes estuvieron en Cuba junto con dirigentes de la revista Time para "explorar" posibilidades de negocios, sus intentos por plantear el tema durante la conferencia celebrada hace unos días en Washington resultaron un fracaso pues, dice nuestro informante, el presidente de la reunión, Greg Farmer, dijo claramente en inglés y en español: 'Cuba sí, Castro no'. Farmer es subsecretario

Estados Unidos para Viajes y Turismo.

La negativa se hizo evidente cuando Darryl Hartley Leonard, presidente de la cadena hotelera Hyatt expresó: 'Todos pensamos y hablamos sobre negocios con Cuba pero el gobierno de Estados Unidos escoge el bloqueo'. Nicki Grossman, de la delegación de Florida expresó: 'Tenemos en mente un paquete turístico de tres días en Disney World y tres días en Cuba pero el Presidente Clinton tiene en mente un plan para la caída de Castro'

Jonathan Tisch, uno de los más influyentes organizadores de la conferencia de Viajes y Turismo en Washington (y fiel seguidor de Clinton) respondió a un periodista: 'El presidente no habla sobre una posible entrada de los Estados Unidos en el mercado turístico hacia o desde Cuba'. Poderosos intereses se mueven en Estados Unidos para entrar en la competencia con inversionistas de otros países. Jack Guiteras, un agente de viajes de Miami dijo: 'Tales acuerdos de Cuba con otros países son una farsa, una mentira y me alegra mucho que el tema se mantuviera fuera de la agenda oficial de la Conferencia'. Aunque muchos capitalistas hablaron del tema y hasta trataron de introducirlo, la orden del Presidente Bill Clinton fué clara: 'No hablar de negocios con Castro'

Nota: Cuando algunos camaradas parecían preocupados por las presiones de países capitalistas, Vladimir Leni les contestaba: 'Los capitalistas son tan tontos cuando tratan de enriquecerse que siempre estarán listos a vendernos la soga con que vamos a ahorcarlos.'

Alcalde Sacco gestionando zona urbana North Bergen

Construirán 442 viviendas en River Road, junto al litoral del río Hudson. Preparan una audiencia pública sobre el proyecto.

NORTH BERGEN.- El Alcalde Nicholas J. Sacco gestiona que el Senado apruebe el proyecto aprobado en la Asamblea para crear una Zona de Desarrollo Urbano de Empresas (UEZ) en North Bergen.

La propuesta de los Asambleistas Lou Romano (D-WNY) y Rudy Garcia (D-Union City) fué ya aprobada esta semana por el comité legislativo de Presupuesto y Aprobaciones, creando centros urbanos de desarrollo en West New York, Guttenberg y North Bergen. Las gestiones del Alcalde Nicholas J. Sacco. se encaminan a lograr primero la aprobación del Senado y después de la Gobernadora Whitman, quien según las señales, parece oponerse por razones políticas.

El Alcalde Sacco dijo que "para North Bergen significaría muchas ventajas, incluyendo la posibilidad de que los comerciantes puedan vender sus productos con menos impuestos".

Por otra parte, el Alcalde Nicholas J. Sacco observa atentamente las gestiones de la empresa Half Moon Harbour Landtech Inc., interesada en construir dos edificios de doce pisos para 442 unidades de viviendas en el 8000 River Road, al costo de $ 50 millones.

Vecinos del área están solicitando una audiencia pública para discutir detalles del proyecto. Funcionarios municipales de North Bergen dijeron que las reuniones y consultas que hace tiempo se realizan sobre cambios de zonificación en el área no tienen nada que ver con el proyecto Half Moon sino con el hecho de que "las últimas reglas de zonas se dictaron en 1987, las cosas han cambiado y hay que actualizarlo todo". El plan residencial "Half Moon Harbour" incluiría un estacionamiento para mil vehículos.

Janiszewski ilumina árboles

JERSEY CITY.- Robert C. Janiszewski, Ejecutivo del condado Hudson, anuncia que sendos Arboles de Navidad van a ser iluminados simultáneamente en seis parques el Jueves 7 de Diciembre a las 6 PM mediante una señal enviada por la Policía. El público podrá participar en: Gregg Park, Bayonne; Parque Colón, Hoboken; Lincoln Park, Jersey City; Parque Braddock, North Bergen; Parque Washington, Union City y West Hudson Park, en Kearny-Harrison. El propio Janiszewski iluminará el árbol de Navidad de dos pisos de altura en la Rotonda de la Corte de Justicia.

EN E.C.H.A. CERTAMEN POETICO

El Eslabón Cultural Hispanoamericano (E.C.H.A.) celebrará su décimo-sexto Certamen Poetico "Mercedes Acosta Sanchez", cuyas bases son: Primer Premio consistente en Diploma de Honor y $ 75.00 en efectivo. Segundo y Tercer Premio: Diplomas de Honor. Se concederán menciones honorificas. Los trabajos deberán ser ineditos. Se someterá un solo trabajo. Se enviaran tres copias, sin firma del autor con un lema, en sobre mas pequeño incluido nombre del autor y teléfono. El lema se escribirá fuera en sobre cerrado. Inracciones de estos requisitos descalificara al autor. El plazo de admisión comenzó el 15 de septiembre terminará el 31 de diciembre 1995. Los premios serán adjudicados por un jurado calificador. Los originales se enviaran a: Certamen Poético Mercedes Acosta Sánchez. P.O. Box 82, New York, N.Y. 10032-0082.

Viviendas para hispanos

Secaucus ,NJ. - Robert C. Janiszewski, Ejecutivo del condado Hudson, dijo que "sesenta nuevas empresas hispanas han nacido en lo que va de año".

El gobernante del condado habló en una conferencia de prensa convocada por la Cámara de Comercio Hispana del estado de New Jersey en la que su presidente, Daniel Jara, anunció la convención que comenzará en el Hotel Meadowlands Hilton el Jueves y en la que, hasta el Sábado 4 de Noviembre, se van a examinar diversos asuntos relacionados con los empresarios y comerciantes boricuas y latinos.

Janiszewski participó durante el fin de semana en un acto junto al Secretario de Viviendas Henry Cisneros y anunció que está en marcha un plan de construcción o terminación de mil unidades habitacionales de precios moderados que "en gran parte serán accesibles para puertorriqueños e hispanos". Ese día inauguraron en Union City un edificio de 43 apartamentos rescatado de una empresa en quiebra.

Hablando ante comerciantes ante comerciantes latinos, dijo Janiszewski que "las comunidades caribeñas y latinas son muy importantes para el desarrollo de New Jersey".

Durante la conferencia de prensa en el citado hotel de Secaucus, la Cámara de Comercio Hispana entregó premios a empresarios destacados, entre ellos: Manuel Pérez, Cuevas, presidente de la CAMACOL: Esteban Kigueiman, Ramón Quintero, Antonio Ibarria, Jaime Lucero, Maria Luisa Calderón, Sharon Hernández, John Leon de PSE&G y al Concejal Luis Quintana.

Un siglo de bandera puertorriqueña

POR LIONEL RODRIGUEZ

NEW YORK: Cubanos y puertorriqueños se reunieron en el local de la Federación de Cámaras de Comercio Hispana en Broadway para participar del acto en que el Servicio Postal de los Estados Unidos hizo la cancelación de un sello de correos dedicado a recordar el primer centenario de la bandera de Puerto Rico.

La bandera cumplirá un siglo el próximo 22 de Diciembre, cuando se recuerde aquel dia del año 1895 en que mas de un centenar de boricuas reunidos en el "Chimney Hall", calle 25 esquina a Sexta Avenida de Manhattan, aprobaron dos Resoluciones:

1) Institucionalizar la Sección Puerto Rico del Partido Revolucionario Cubano 2) Adoptar como enseña nacional la bandera cubana pero con los colores invertidos, para sustituir la de Lares.

Objetivo central de los patriotas era tratar de extender a puerto Rico la insurrección cubana. Dos años después, Betances, Hanna y otros patricios dieron lugar a la poco divulgada "Insurrección de Yauco" el 24 de Marzo de 1897. La bandera de Cuba fué creada en New York en 1850. La cooperación entre cubanos y puertorriqueños es muy antigua. Ya en 1869 funcionaba en New York la Sociedad Republicana Cuba-Puerto Rico.

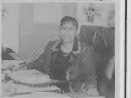
Puertorriqueños muy notables, como Eugenio María de Hostos, Ramón Emeterio Betances, Juan Rius Rivera y José Julio Henna estuvieron muy vinculados y activos en la Sección Puerto Rico del Partido Revolucionario Cubano y Rius Rivera se incorporó a la lucha por la independencia de Cuba llegando a alcanzar el grado de General en el Ejército Libertador.

Durante la segunda mitad y finales del siglo pasado, vivían muchos puertorriqueños y cubanos en la parte de Manhattan alrededor de la calle 23 y la Quinta Avenida. José Martí hablaba y escribia por esa zona y en New York firmó la orden de levantamiento armado contra el emperio español.

En el #57 de la calle 27 esquina a Sexta Avenida había un edificio en que funcionaba un club o salón de reuniones llamado "Chimney Hall". Fué, allí que celebraron la reunión en que se mostro la bandera puertorriqueña bordada por Mima Barbosa y donde Juan de Mata Terreforte presentó la moción de adoptarla. Por supuesto, persisten polémicas en torno al origen de la idea de la bandera borinqueña, que dentro de pocos días cumplirá un siglo.

Pero no hay ninguna polémica en cuanto al hecho histórico de la continuada colaboración entre cubanos y puertorriqueños amantes de la libertad.





María Osborne

PATERSON. - La Directora del Departamento de Servicios Especiales del Distritan Escolar de Paterson, Maria Osborne, habla para LA TRIBUNA. (FOTO MAGALY ROHAIDY).



Nombran calle Mena

PATERSON. - El alcalde William Pascrell proclamando el cambio de nombre de la calle Marshall como "Reverend Miguel Mena Way", ante mucho público que desafió la lluvia. Con el alcalde aparecen el alguacil Edwin Englehardt y familiares del reverendo Mena, sus hijas Isis M. Soto y doña Beatriz Mena. (FOTO SOTO).

Nombran calle en honor reverendo Miguel Mena

POR: JOSE DAVILA
ESPECIAL PARA LA TRIBUNA

PATERSON, N.J. - Como homenaje de recordación a la memoria del reverendo Miguel Mena, la calle Marshall, se transformó en reverendo Miguel Mena Way, en un acto que no fué opacado por un aguacero torrencial.

Cientos de miembros de la Iglesia La Gran Comisión que fundó y pastoreó el fallecido reverendo, asistieron al acto, al igual que el alcalde William Pascrell, el alguacil Edwin Englehardt, la señora Beatriz Mena, su viuda y la señora Isis M. Soto, su hija.

Además, estaban allí el señor José Mena y su esposa Yvonne, sobrinos, primos, la concejal María Magda O'Keefe, el reverendo Agustín Rodríguez, pastor de la Gran Comisión, y pastores de otras iglesias, al igual que miembros de las mismas.

Nativo de Manatí, Puerto Rico, y veterano de la guerra de Corea, el reverendo Miguel, se radicó en Paterson en 1941.

Llevó su misión cristiana a República Dominicana, Haití, Costa Rica, Venezuela y otros países hermanos, y fundó el Centro Latinoamericano de Cuidados Infantiles, y otros lugares de servicio comunal.

Fue co-fundador de Radio Visión Cristiana, y su sepelio constituyó una imponente manifestación de duelo popular, debido al efecto y cariño que sembró en vida.

Nueva directora servicios especiales para Paterson

ESPECIAL PARA LA TRIBUNA

PATERSON, N.J. - Marian Osborne, ha sido designada directora del Departamento de Servicios Especiales del distrito escolar de esta ciudad, bajo la dirección del estado.

Entrevistada recientemente, la alta funcionaria dijo: "Yo considero que nosotros debemos proveer a todos los estudiantes con necesidades especiales con el mejor programa educacional, y esto puede ser alcanzado, integrándolos en la máxima extensión posible en términos del ambiente restrictivo menor".

La señora Osborne, entiende "que cada estudiante no puede ser incluido en la educación regular, pero los que pueden, deben ser incorporados".

Esa citada inclusión, debe ser basada en las habilidades del estudiante o los estudiantes, y no en sus impedimentos, como ha subrayado la directora del Departamento de Servicios Especiales.

El distrito escolar de Paterson fué "tomado" por el estado en 1991, y desde entonces bajo la dirección del superintendente estatal doctor Laval Wilson, ha desarrollado y desarrolla una extensa labor para beneficiar a los casi 28,000 estudiantes que están matriculados en las escuelas públicas de esta ciudad.

El Departamento de Servicios Especiales, tiene bajo su jurisdicción, los grupos de estudio del niño, las clases especiales y sus maestros en toda la ciudad, los terapistas del habla, programas de consejería para los estudiantes con problemas emocionales severos, los maestros que enseñan a los estudiantes en sus casas debido a enfermedades o problemas especiales, consejería de los estudiantes clasificados, programas de pre-kindergaten de estudiantes con impedimentos, así como otros muchos servicios.

El departamento de Servicios Especiales, está organizado al igual que la superintendencia escolar, con supervisores encargados de "clusters" que abarcan determinadas escuelas enclavadas en un sector, teniendo éstos la responsabilidad de los mismos, y la señora Osborne, de todo el departamento.

Graduada del Jersey City State College, la funcionaria posee títulos de bachillerato y maestria de ese plantel, residiendo en Montclair, New Jersey, con su esposo Reggie. Ellos tienen dos hijas mayores.

Venden falsas tarjetas dominicanas de turismo

NUEVA YORK . - El Cónsul de la República Dominicana en Nueva York, doctor José A. Quezada T., afirmó que "personas inescrupulosas se han dado a la tarea de vender Tarjetas de Turismo falsas al precio de siete dólares, mientras que el precio real, establecido por el Gobierno es de diez dólares, suma que debe pagar todo extranjero que viaje a nuestro país con derecho a adquirirlas, según los establecen las convenciones internacionales".

Explicó que las Tarjetas de Turismo actualmente en uso, son de color verde y de fácil identificación, pues tienen el Escudo Nacional en el centro".

"Hacemos un llamado a las líneas aéreas y marítimas y a las agencias de viajes especialmente con operaciones en Nueva Jersey y New York y que utilizan Tarjetas de Turismo para venderlas a viajeros a la República Dominicana, que rehacen las tarjetas falsas y que provean a sus clientes, única y exclusivamente el documento oficial legítimo que es de color verde", dijo el doctor Quezada.

Manifestó que al usar la Tarjeta de Turismol el doctor Quezada.

Manifestó que al usar la Tarjeta de Turismo legalmente establecida por las autoridades y que posee las características antes descriptas, las líneas aéreas y marítimas, así como las agencias de viajes, le evitarían molestias a los que viajen con el documento a la República Domincana al llegar a los aeropuertos Internacional de las Américas y la Unión de Puerto Plata, cuando estos

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J.
07087

Address
Correction Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York
New Jersey